



**„Jak Sąsiad z Sąsiadem”  
Polsko-Niemieckie Forum  
dla Organizatorów Pracy z Młodzieżą  
w Rejonie Przygranicznym**



**Bad Muskau, Soziokulturelles Zentrum Turmvilla  
03 – 06 listopada 2010**

## Zaproszenie

Szanowni Państwo,

Ośrodek Kultury i Pracy Socjalnej Turmvilla w Bad Muskau pragnie w imieniu Polsko-Niemieckiej Współpracy Młodzieży (PNWM) zaprosić Państwa na doroczne Forum z cyklu ***Jak Sąsiad z Sąsiadem***.

Forum kierujemy do organizacji i osób realizujących polsko-niemieckie projekty dla dzieci i młodzieży w rejonie przygranicznym oraz do wszystkich zainteresowanych wymianą. Jeżeli macie Państwo partnera niemieckiego, to zachęcamy do wspólnego udziału.

Uwzględniając wnioski z poprzedniego roku obecne Forum pozostanie rekapitulacją całorocznych działań, ze szczególnym uwzględnieniem tematu **dwujęzyczności i komunikacji** (animacji językowych) na spotkaniach. Zgodnie z życzeniem części uczestników powołamy na tegorocznym forum dodatkową grupę roboczą, której zadaniem będzie zebranie opinii organizatorów polsko-niemieckich spotkań młodzieży w rejonie przygranicznym (Państwa opinii) na temat możliwych kierunków pracy z młodzieżą i przedstawienie ich odpowiednim decydom w Polsce i Niemczech. Centralnym punktem programu pozostaną seminaria metodyczne. Ich celem jest doskonalenie warsztatu animatora spotkań młodzieży i umożliwienie wymiany doświadczeń na płaszczyźnie metodycznej. Jak co roku oddzielne jednostki programowe zostaną poświęcone ofercie wspierania PNWM dla osób stawiających pierwsze kroki w wymianie oraz dla doświadczonych wnioskodawców. Podczas Forum do Państwa dyspozycji będą trenerzy PNWM, praktycy wymiany oraz przedstawiciel referatu wspierania "pozaszkolnej wymiany młodzieży" PNWM. Ważnym punktem programu będą również tradycyjne - nastawione na kreatywność uczestników - wieczorne spotkania w piwnicy ośrodka Turmvilla.

**Forum odbędzie się w dniach 03-06 listopada 2010 w Ośrodku Kultury i Pracy Socjalnej „Turmvilla” ([www.turmvilla.de](http://www.turmvilla.de)) w Bad Muskau (Niemcy).** W załączeniu przesyłamy program Forum i formularz zgłoszeniowy. Zgłoszenia przyjmowane będą **do 17 października 2010 r.**

Osoby kontaktowe:

Christoph Schneider  
e-Mail: [international@turmvilla.de](mailto:international@turmvilla.de)  
tel.: 0049 35771 640 480  
faks: 0049 35771 642 99

Wojtek Staniewski  
e-Mail: [wojtek@tratwa.org](mailto:wojtek@tratwa.org)  
tel: 0048 71 321 08 71  
tel. kom. 0048 69 4567 001

Soziokulturelles Zentrum Turmvilla  
Hermannsbad 9  
02953 Bad Muskau

Trainer für deutsch-polnische Jugendarbeit  
Stowarzyszenie TRATWA  
Henryka Probusa 9/4  
50-242 Wrocław

Więcej informacji o ośrodku „Turmvilla” i realizowanych tam polsko-niemieckich projektach znajdziecie Państwo na stronie [www.turmvilla.de](http://www.turmvilla.de)

**Upzejmie prosimy o przekazanie informacji o Forum wszystkim zainteresowanym osobom oraz ewentualnym partnerom z Niemiec.**

**Ważne informacje wstępne:**

**Zależy nam na Państwa udziale w całym programie (4 dni).** Opłata uczestnictwa wynosi 30,- € dla strony niemieckiej oraz 60 PLN dla strony polskiej i obejmuje koszty noclegu, wyżywienia oraz koszty programowe. Koszt dojazdu uczestnicy pokrywają we własnym zakresie. W potwierdzeniu udziału poprosimy Państwa o dokonanie przelewu opłaty uczestnictwa na wskazane konto.

Zakwaterowanie w pokojach jednoosobowych jest możliwe jedynie za dodatkową opłatą 60,- € (20,- € za nocleg). Liczba pokoiów dwuosobowych jest ograniczona. Część uczestników będzie zakwaterowana w pokojach wieloosobowych.

Znajomość języka nie jest wymagana - zapewniamy tłumaczenie.

Pozdrawiamy serdecznie i liczymy na Państwa udział w Forum

Zespół prowadzący:

Ewa Wieczorkowska	- Stowarzyszenie TRATWA, Wrocław
Ines Steger	- Trener PNWM, Berlin
Steffen Spandler	- PARITÄTISCHE Freiwilligendienste Sachsen gGmbH, Drezno
Christoph Schneider	- Turmvilla e.V., Bad Muskau
Wojtek Staniewski	- Trener PNWM, Wrocław